

# 《世界上最优美的散文》

## 图书基本信息

书名：《世界上最优美的散文》

13位ISBN编号：9787305084263

10位ISBN编号：7305084263

出版时间：2011-6

出版社：南京大学出版社

作者：吴文智

页数：280

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《世界上最优美的散文》

## 前言

前言 从事翻译研究二十多年，最大的收获就是认识了很多对英语学习、外国文化有兴趣的年轻朋友，他们身上那种鲜活的热情，使我得到了很多触动和启发。在我和钱厚生教授主编的《实用汉英翻译词典》获得国家辞书奖以后，就不断有年轻的朋友们向我提一个共同的问题：怎样才能学好英文？怎样才能学好英文？这确实是一个困扰了我们很久的不是问题的“问题”。对于这个问题，我的答案是“两读一听”——阅读、朗读与听力。年轻的朋友首先要明确一个概念：英文，不仅是一种语言，也是一种文化，它绝不是枯燥的语法和单词背诵可以代替的，这些是基础，绝不是全部。阅读优美而正确的英语文章，可以提高阅读能力，扩大词汇量，开阔视野，了解更多西方世界的风俗习惯。在阅读的过程中，可以对照在课堂上学到的语法知识，从感性上进一步掌握英文语法的应用；也可以通过那些最经典、最优美的文章段落的反复品味，进一步提高英文写作水平。朗读的好处更加显而易见，口语能力一向是国内学生学习英文的弱项之一，发音不准、不敢开口、磕磕绊绊都是常见的现象。怎样解决这些问题？我建议年轻朋友在阅读美文的时候更多地开口朗读出来，英语对话环境不好找，但是朗读却是人人都可以做到的。

经常朗读可以提高听力，培养英语语感——其实很多人的单词发音都是正确的，但是一旦开口却说不流畅，这就是语感在作祟了。曾发掘了特洛伊遗迹的德国语言天才希泊来，每学会一种外语只用三到六个月，秘诀何在？就是大声朗读。多听标准语音的材料是非常重要的一个环节，这样能够把自己置身于外语环境中，迫使自己接受，逐渐形成习惯。由听觉接收到大脑思考，再到发声表达，读和听可以帮助学习者建立这一流畅的反射体系，直到达成如同使用母语般的身体本能。大量课外阅读、朗读和听力，可以升华我们的人格情操，触及心灵自省，增长语言文化知识，提高语言文化的综合素质，其更本质、更核心的意义，在于培养学习者对英文的浓厚兴趣——这才是一切学习者成功的源动力。

一直以来，我都有一个想法，想要整理一套经典优美的、适合年轻人的英文读物，将很多我认为年轻朋友们有必要读一读的优秀英文作品推荐给大家。但这是一个比较浩大且责任重大的工程，必须静下心来花费较长时间来进行。由于我本身的事务一直也比较繁忙，这个想法始终停留在构思阶段。2008年，常青藤的刘红老师找到我，希望我能主持“每天读点好英文”系列双语读物的编译工作。我很认同常青藤出版的“美丽英文系列”的品质，常青藤那种对读者负责的态度，我也是十分佩服的，刘红老师的提议对我来说是正中下怀，于是我们就此开始了为期将近两年的选撰编译工作。“每天读点好英文”系列图书便于2010年应运而生。经过一年多的市场考验，证明了此系列图书是成功的，但还是有一些不足，我思前想后，认为要在学习功能上再做加强，于是经过重新筛选编译，再次出版了这套“最美”系列图书，此套图书可以说是“每天读点好英文”的升级版。

“最美”系列是专为有提高英文水平需要和兴趣的年轻朋友们量身打造的一套“超级学习版”双语读物，并配有专业外教录制的光盘，将我倡导的“两读一听”真正体现出来。那么，有读者会问，此系列图书是如何选材的呢？要解释这个问题，首先要明白衡量一部作品质量的最强大标准是什么？是时间。那些超越了历史与时代局限流传下来的，往往才是文化中最精华的部分。我们经过反复研究，精心选择了各国知名作家最具有代表性的作品来奉献给读者们。一篇篇经典隽永的美文，不仅可以让人在反复咀嚼中唇齿留香，同时也增加了读者的知识面，达到了开阔视野、提升素养的目的。另外，我一直在强调学习功能，这也是我们在编辑之初就赋予这套书的期许之一。此系列图书的学习功能可谓是目前双语读物市场上学习功能最强大的一套作品。在每篇作品之后，我们都增加了很多实战内容。从“精读”“泛读”“听力”三个方面全面提升英语学习功能。“精读”学基础，主要精讲内文重要词汇及语法知识，增强英语单词能力，并让读者进一步进行翻译训练，提升应用能力；“泛读”练速读，通过多样题型训练阅读速度及理解能力；“听力”学应用，利用随书附赠的光盘及配合习题，提升英语运用能力；另外还有各种动手习题，真正完成了一个完整的反射体系，不愁英语无法提高。另一点值得注意的是，“最美系列”真正做足了细节，从典雅的版式设计到精美的细节标识，从心灵感悟、作者介绍到各种背景知识的增补链接，我们在细节上下足了功夫，都是为了增加读者的阅读和学习兴趣。时尚的双色印刷技术，清晰地区别了阅读与学习功能，让读者能更轻松地享受阅读，提高英语水平。主持“最美”系列的编译工作过程中，我收获良多，故此也希望年轻的朋友们在阅读这套书的时候能有所收获，希望这套书能成为波澜壮阔的英文

## 《世界上最优美的散文》

海洋中的导航员，帮助更多的读者发自内心地爱上英文学习，理解英语文化之美。 吴文智 中  
国译协专家会员、中国译协理事、江苏省译协秘书长 南京师范大学外国语学院《江苏外语教学研究》杂志主编、研究员 2011年5月10日

# 《世界上最优美的散文》

## 内容概要

生活就像品茶，会随着时间的推移，越来越浓。读一篇优美的散文，如品一杯茗茶，馨香绕怀，久久不忘。读一本好书，如与伟人对话，智慧之光映射身心……在人类的生命中，会经历很多事物，有些可以逐渐被时光带走而淡忘，有些却历久弥新永生不忘。把这些生命中的馨香记录下来的文字，时时品读，如咀嚼生命的芬芳，每一次都会有新的感动与体悟。

《世界上最优美的散文》精选了五十余篇名家散文，在这些伟大的创造者笔下，那些生命中美好或痛苦的、让人难忘的事物历历在目；那些最本源最隐晦的人生哲理浅显易懂；那些高山大河、那些童年友情、那些书香余韵在我们的眼前栩栩如生。阅读这样一本书，不仅是对英语能力的锻炼，对知识面的扩展，对自身写作、文学鉴赏能力的提高，也是对性情的一种陶冶，对人生观的一种有益影响。

本书是中英双语MP3版，并将文章分为“精读”“泛读”“听力”三个部分加以编排，附加多功能全方位巩固题型，更有助于理解并学习英文。

# 《世界上最优美的散文》

## 作者简介

吴文智，笔名兆彬，南京师范大学外国语学院《江苏外语教学研究》杂志主编，研究员，中国译协专家会员，中国译协理事，江苏省译协秘书长，从事翻译与翻译研究三十余年。2009年获得“江苏省建国六十年来外国语言文学与翻译研究优秀成果”特别贡献奖。在《外语研究》《上海翻译》等十余种公开报刊上发表译文、论文百余篇，在三十余家出版社出版过专著、著作、译著八十多部，总计四千万字。翻译的作品《YOU：身体使用手册》系列书籍，成为2006年以来的经久畅销书；主编的《实用汉英翻译词典》获“第五届国家辞书”二等奖；《别让医生杀了你》获2004年“全国大学版畅销书”二等奖。

# 《世界上最优美的散文》

## 书籍目录

### Chapter1 生命的加油站

我生命中最重要的一天?The Most Important Day in My Life

海伦·凯勒 / Helen Keller

两条道路?The Two Roads

约翰·罗斯金 / John Ruskin

快乐吧! Be Happy!

劳埃德·莫里斯 / Lloyd Morris

爱是艰难的?Love Is Difficult

勒内·马利亚·里尔克 / Rainer Maria Rilke

人类的故事?The Human Story

温斯顿·丘吉尔 / Winston Churchill

人的指导者?Man ' s Guide

温斯顿·丘吉尔 / Winston Churchill

美腿与丑腿?The Handsome and Deformed Leg

本杰明·富兰克林 / Benjamin Franklin

论人间荣誉之虚渺?On the Instability of Human  
Glory

丹尼尔·笛福 / Daniel Defoe

一个完全相反的地方 A Thoroughly Negative  
Place

阿尔伯特·卡缪 / Albert Camus

风 车 The Windmill

爱德华·凡尔拉莱·卢卡斯 / Edward Verrall Lucas

书 友 Companionship of Books

塞缪尔·斯迈尔斯 / Samuel Smiles

### Chapter2 被遗忘的时光

童年与诗?Childhood and Poetry Pablo Neruda

巴勃罗·聂鲁达 / Pablo Neruda

梦中儿女?Dream Children

查尔斯·兰姆 / Charles Lamb

人的青春?Man ' s Youth

托马斯·沃尔夫 / Thomas Wolfe

年轻与年老?Youth and Age

罗伯特·路易斯·史蒂文森 / Robert Louis Stevenson

热爱生活?Love Your Life

亨利·大卫·梭罗 / Henry David Thoreau

阳光下的时光?Hours in the Sun

约翰·布莱德利 / John H. Bradley

初?雪?First Snow

约翰·博因顿·普里斯特利 / John Boynton Priestley

真实的高贵?True Nobility

欧内斯特·海明威 / Ernest Hemingway

内卡河上木筏行?Rafting Down the Neckar

马克·吐温 / Mark Twain

月亮升起来?Spell of the Rising Moon

皮特·斯坦哈特 / Peter Steinhart

### Chapter3 人生最好的奖励

## 《世界上最优美的散文》

适合的才是最好的?Suit Is Best  
威廉·黑兹利特 / William Hazlitt  
童年?Childhood  
列夫·托尔斯泰 / Leo Tolstoy  
艰辛的人生?The Strenuous Life  
西奥多·罗斯福 / Theodore Roosevelt  
勇气?Courage  
约翰·菲茨杰拉德·肯尼迪 / John Fitzgerald Kennedy  
微尘与栋梁?On Motes and Beams  
威廉·萨默塞特·毛姆 / William Somerset Maugham  
我爱人人，人人爱我?To Love and to Be  
Loved  
特雷莎修女 / Mother Teresa  
写作的乐趣?The Joys of Writing  
温斯顿·丘吉尔 / Winston Churchill  
黄金国?El Dorado  
罗伯特·路易斯·史蒂文森 / Robert Louis Stevenson  
读书的乐趣?The Pleasure of Reading  
佚名 / Anonymous  
孤独?Solitude  
亨利·大卫·梭罗 / Henry David Thoreau  
Chapter4 让心灵去旅行  
马可·波罗游记 The Travels of Marco  
Polo  
马可·波罗 / Marco Polo  
一棵树的启示 The Lesson of a  
Tree  
沃尔特·惠特曼 / Walter Whitman  
一撮黏土 A Handful of  
Clay  
亨利·凡·戴克 / Henry Van Dyke  
论出游 On Going a  
Journey  
威廉·黑兹里特 / William Hazlitt  
林湖重游 Once More to the  
Lake  
埃尔文·布鲁克斯·怀特 / Elwyn Brooks White  
徒步旅行 Walking  
Tours  
罗伯特·路易斯·史蒂文森 / Robert Louis Stevenson  
我的人生已逝 My Life Is  
Over  
乔治·吉辛 / George Gissing  
送行 Seeing People  
off  
麦克斯·毕尔勃姆 / Max Beerbohm  
冬日漫步?A Winter Walk  
亨利·大卫·梭罗 / Henry David Thoreau  
郁金香

## 《世界上最优美的散文》

Tulips

约瑟夫·艾迪生 / Joseph Addison

自?然 Nature

拉尔夫·沃尔多·爱默生 / Ralph Waldo Emerson

## 《世界上最优美的散文》

### 章节摘录

新年之夜，一位上了年纪的人伫立在窗前。他抬起充满哀伤的眼睛，仰望着深蓝色的天空，星星在那里游移着，如同朵朵百合散落在清澈而平静的湖面上。接着，他把目光投向地面，看到几个比他更加绝望的人正走向他们的终点——坟墓。在通往人生终点的道路上，他已经走过了六十个驿站，除了过失和悔恨之外，他一无所获。现在，他健康欠佳，精神空虚，心情忧郁，缺少晚年应有的舒适和安逸。

年轻时光如梦幻般浮现在他眼前，他回想起父亲将他放在人生道路的入口处那个关键的时刻。当时，摆在他面前的有两条道路：一条通向和平宁静、阳光灿烂的地方，那里充满花果，回荡着柔和甜美的歌声；另一条则通向黑暗无底的深渊，那里流淌着毒汁而非清水，恶魔肆虐，毒蛇横行。

他仰望着天空，痛苦地叫喊：“啊，青春，请回来吧！啊，父亲，请把我重新放到人生道路的起点上吧，我将会作出更好的选择。”然而，父亲和他的青春都已离他远去。

他看着灯光被黑暗吞没，那就是他虚度的时光；他看见一颗星星从空中陨落、消逝，那正是他自身的写照，悔恨如同利箭深深刺进他的心脏。然后，他回想起儿时的朋友，他们曾与他一同踏上人生的旅程，现在已走在成功的道路上，受到人们的尊敬，此时正沉浸在欢度新年的幸福中。

教堂高塔上的钟声敲响了，这让他回忆起父母早年对他的爱，他们曾给予他谆谆教诲，曾为他的幸福向上帝祈祷。但他偏偏选择了人生的歧途。羞愧和忧伤使他再也不敢正视他父亲所在的天堂。他双眼无神，饱含着泪水，在绝望中，他奋力高喊：“回来吧，我那逝去的岁月！回来吧！”

他的青春真的回来了，因为上面所发生的一切只不过是他在新年所做的一场梦。他依然年轻，当然他也曾真的犯过错误，但还不至于堕入黑暗深渊，他仍然可以自由地走在通向宁静和光明的道路上。

正在人生路口徘徊，正在犹豫是否要选择光明大道的年轻人啊，你们一定要记住：当你青春已逝，在黑暗的群山中举步维艰、跌跌撞撞的时候，你才会痛心疾首、徒劳无功地呼喊：“啊，回来吧，青春！啊，把我美好的年华还给我吧！”

&hellip;&hellip;

# 《世界上最优美的散文》

## 编辑推荐

1.学英语不再枯燥无味 内文篇目均取自国外最经典、最权威、最流行的读本，中英双语，适于诵读，提升阅读能力 2.学英语不再沉闷辛苦 全书按照“精读”“泛读”“听力”三种方式交错编排，“精读”打好语言基础，巩固根基；“泛读”训练快速阅读，提高阅读速度与理解能力，“听力”学应用，创造英语环境，提升英语运用能力，在多变的阅读方式中，提高学习兴趣。 3.学英语不再学了就忘 每篇文章后附连线、填空、判断、翻译等涉及单词学习、语法练习及听力训练等多种巩固题型，用最短的时间在最有趣的题型中完成复习与巩固，提升语法能力； 4.学英语不再乱无章法 《世界上最优美的散文》遵循语言学习的自然规律，将英语学习的知识点贯穿在阅读中，并逐一详解，使英语能力在潜移默化中得到提升！

## 《世界上最优美的散文》

### 精彩短评

- 1、MP3里面就是朗读差不多的，跟想象中的有所不同的，其他都还好
- 2、这个商品不错，适合英语学习着
- 3、一定要好好读完才行。我喜欢。
- 4、考专八前老师推荐的，当时没买。一直收藏着，现在买了。嗯，确实适合那时候看，里面还有少量联系~现在就当看美文好了。。
- 5、是是正版的，不错！
- 6、还好，就是朗读的那个音频不怎么样
- 7、挺不错的，有CD，对学习应该有帮助
- 8、早就想买这本书了 一直缺货 终于买到了 高兴
- 9、VERY GOOD.很好看的啦
- 10、是买来送学生的，书的质量很好。
- 11、暑假可以好好看了
- 12、质量好 价格便宜
- 13、纸张还行，还没来得及细看
- 14、每天读一篇  
感觉不错
- 15、很精美，内容页很好，不错，好评！！！！
- 16、MP3并没有分开一章章来，是所有的文章听力集中在一起，这个比较失望，当文章的内容很励志
- 17、看着很吸引人，边看边听，慢慢学习
- 18、读最美的散文，享受精彩
- 19、在其他网站再也找不到有这样便宜的
- 20、值得信赖，我一直买，质量很好
- 21、英文差不多
- 22、对于晨读而言，是本好书。内容富有内涵，学习英语的同时也陶冶了情操，中英双译，带MP3，我所需要的功能都满足了。
- 23、这本书对于我学英语有很大帮助
- 24、通过阅读翻译，里面讲解的重点，何况又是美丽的散文，增加了我学英语的兴趣！
- 25、书还是不错 但对于我这个初三学生而言还是不太适用于考试.原本以为是散文为主 没想到大多是英语和练习..送货速度比预计快了一天!很好
- 26、没看完，希望不失望。
- 27、要经常多看看
- 28、还有MP3- -不错
- 29、包装很正规，很不错了~~~
- 30、生僻单词有点多
- 31、好书，优美

# 《世界上最优美的散文》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)